



Rentrée 2014 :
ce qui va changer

Les nouvelles
activités péri-
scolaires arrivent.

Détails page 6



Le Jardin Inter-
générationnel

Les travaux vont
bon train au
Clandy...

Lire page 4



Nouveau Conseil
Municipal

Les nouvelles
commissions &
permanences.

Détails page 5

Bulletin d'informations de la commune de Cléguérec

KLEG' INFOS

Juin 2014



13 et 14 Juin



« Chers amis, chères
amies,

le 23 mars dernier, une large majorité des Cléguérecois
et Cléguérecoises a souhaité renouveler dans les
urnes sa confiance à l'équipe municipale que j'anime
depuis mars 2009.

La suite en page 3

Voilà un été...
animé !

CALENDRIER DES FÊTES

13/06 Fête de la musique (Concert des Chorales)
14/06 Fête de la musique
Tournoi International de Foot de Guerlédan
15/06 Tournoi International de Foot de Guerlédan
21/06 Fête de l'école publique
22/06 Kermesse de l'école St Joseph
24/06 Spectacle Mil-Tamm, «1er Round»
27/06 Poèmes polyphoniques, Cie Bao Acou
28/06 Comice Agricole
Concours du Cheval Breton à Silfiac
05/07 Repas des Pompiers
Inauguration «L'Art dans les Chapelles»
Endurance équestre
Randonnée pédestre DBK
12/07 Défilé en fanfare et Feu d'artifice
13/07 Fête du Point Rouge

19/07 Concert Jazz - Musique à Corps et à Choeur
23/07 Animation culinaire avec Pontivy Communauté
02/08 Fêtes locales
Balade contée avec Alice Duffaud
03/08 Fêtes locales
30/08 Concours de palets à Locmaria
Rallye enfants
13/09 Concours régional de boules
21/09 Concert à la chapelle de la Trinité
28/09 Bal du Club des retraités
Course de Côte Moto Baler Bro
04/10 Fest Noz DBK
05/10 Brocante du Foyer Laïque
11/10 Repas APEL St Joseph
18/10 Repas Club des Retraités
25/10 Fest-Noz du Club de Hand

ETAT CIVIL

Naissances

08/01 **LÉAUTÉ Julia**, Léa, Maria
8, rue Lann Porh - Porhors
10/01 **MALAPRIS CRETER Zak**, Jason, Wayat, Tyler
3, rue du Docteur Louis Mayeux
05/03 **LEMASSON Youna**
81, Rue du Stade
13/03 **LE FORESTIER Naïg**, Julienne
Kermenaven
13/03 **LE FORESTIER Edern**, André
Kermenaven
17/04 **GUILLERME Lilwenn**, Maëlya, Coralie
Kervers
23/04 **LE FORESTIER Raphaël**
19, rue des Ajoncs d'Or
02/05 **LE STRAT Yléna**, Christine, Marylise
23, rue Pondi - Porhors
03/05 **JACQ CANNIEUX Maxence**, Louiz, Clément
Le Pontoir
10/05 **MARCHAND Liam**, Gurvan, Eugène
12, Résidence Park Kerlann
17/05 **LE SOURN Arwen**, Daphné, Joséphine
Bieuzen

Mariages

22/03 **LE GENDRE Patrice**
ROBIN Stéphanie
07/06 **ROUZO Gaël**
JAN Stéphanie
07/06 **LE GOFF Raphaël**
JOUAN Anne

Décès

05/01 **LE TUTOUR Eléna**, Marie, Thérèse
(née Lamour) Résidence Belle Etoile
12/01 **ROPERT Marie**, Josephe
(née Kergresse) Licharron
20/01 **NICOLAS Marie**, Joseph
(née Le Scanff) Kerbedic
05/02 **PHILIPPE Francine**
(née Le Garff) Rue Monseigneur Jan
06/02 **LE GUICHER Odette**, Marie
(née Lorans) Rue Monseigneur Jan
13/02 **LE ROUX Yvette**, Marie, Philomène
(née Le Guellaut) 32 rue du Stade
15/02 **LE MOUËL Gilbert**
Pontémain
27/02 **LE MEUR Marie**, Thérèse, Mélanie
(née Glory) Kervrech
20/03 **GUILLOUX Jeanne**
(née Le Bihan) 15 rue de la Libération
29/04 **LE BARBER Annick**, Marie, Thérèse
(née Le Clézio) Langlo
03/05 **LE MOUËLLIC Marie**, Thérèse, Françoise
(née Peran) Rue Monseigneur Jan
07/05 **AUDIC Hélène**, Marie, Mathurine
Rue Monseigneur Jan
08/05 **CARON Christiane**, Simonne, Marie
Beauregard - Kerlevenez
22/05 **KERGRESSE Anne**, Marie, Mathurine
(née Pédrot) Rue Monseigneur Jan

Ce résultat nous satisfait évidemment et indique de façon claire votre adhésion à nos projets et à notre gestion de la commune.

Notre équipe renouvelée s'est immédiatement mise au travail car les enjeux sont importants.

Malgré un contexte économique morose, nous souhaitons poursuivre les chantiers en cours et mener à bien les projets évoqués lors de la campagne municipale.

Nos objectifs, vous les connaissez :

- . Rendre notre commune encore plus attrayante, plus dynamique et toujours plus agréable à vivre pour tous les habitants.

- . Améliorer notre qualité de vie grâce à des équipements publics modernes et efficaces, au service de toutes et tous.

En ce début de nouveau mandat, j'émets un vœu sincère. Le temps de la campagne électorale est derrière nous. Nous sommes, les uns et les autres, les élus de tous les Cléguérecois pour six ans et je souhaite que chacun d'entre nous se mette au service des intérêts de la commune et de ses habitants.

Le slogan de notre campagne était « Avec vous, continuons pour Cléguérec », cette devise doit désormais devenir une réalité pour le bien-être des Cléguérecois.

Je vous souhaite de passer un bel été dans notre commune, qui sera une nouvelle fois bien animée pour les beaux jours.»



D'an 23 a viz Meurzh paset e oa bet adnevezet dre an dilennadeg fiziañs ar bras ag annezidi Klegereg er bare a gasen en ti-kêr a-c'houde miz Meurzh 2009.

Kontant omp, evel rezon, ag an disoc'h-se a ziskouez splann ec'h oc'h a-du gant hor raktresoù ha gant hor feson da veriñ ar gumun.

A-benn he doa staget hor pare adnevezet d'al labour rak pouezus eo an dalc'hoù.

En desped d'un ekonomiezh chifus e faot deomp kenderc'hel gant ar chanterioù àr ar stern ha kas da benn ar raktresoù hor boa meneget e-kerzh ar c'houlzad kabaliñ.

Hor palioù a anavit dija :

- . Roiñ lañs c'hoazh d'hor c'humun, he lakaat dedennusoc'h, bourraploc'h bepred da vevñ enni evit razh an annezidi.

- . Gwellaat kalite hor buhez gant aveadurioù publik modern hag efedus, e servij an holl.

E penn-kentañ ar respetad nevez-mañ em eus ur c'hoant eeun. Paset eo amzer ar c'habaliñ. Ni zo dilennidi razh Klegeregiz evit c'hwec'h vlezad ha hetiñ a ran m'em lakaimp, pep hini ac'hanomp, e servij mad ar gumun hag hec'h annezidi.

Lugan horc'habalerezh a oa «Ganeoc'h, kendalc'homp evit Klegereg » ; rankiñ a ra ar ger-stur-se donet da wir evit mad Klegeregiz.

Un hañvad brav a souetan deoc'h en hor c'humun, a vo kalz traoù enni c'hoazh e-pad an deizioù kaer.»

Directeur de Publication :
Maire de Cléguérec
10 Place Pobéguin 56480 Cléguérec

Ouverture au public de la Mairie

Du lundi au vendredi de 08h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. Le Samedi de 09h30 à 12h00.

Ouverture au public du Centre Culturel

Médiathèque. Mardi 13h30 - 18h00. Mercredi 09h30 - 12h30 et 13h30 - 19h00. Samedi 09h30 - 13h00.
Espace Jeux. Mercredi 10h00 - 12h30 et 13h30 - 18h30. Samedi 10h00 - 12h30.

Ouverture au public de la Déchetterie

Lundi et Mercredi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00. Samedi de 09h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

TRAVAUX EN COURS

Le chantier de rénovation de l'école publique, entamé en septembre 2013 pour un coût total de 1 160 249 € TTC subventionné à 41.45 % (Etat, Réserve parlementaire, Conseil Régional, Conseil Général, Pontivy Communauté) permettra aux Cléguérecois de disposer d'une structure éducative plus fonctionnelle et attractive. Les nouvelles constructions sont aujourd'hui hors d'eau et hors d'air, l'isolation est posée, les plaquistes montent les cloisons pour couler les chapes au plus vite car six semaines de séchage sont nécessaires avant la pose des revêtements de sol.



La seconde phase des travaux est lancée sur l'existant. Pour limiter les nuisances pour les élèves et les enseignants, les travaux les plus bruyants et

poussiéreux auront lieu au mois de juillet. Dans le même temps, la chaudière au fioul sera remplacée par une chaudière au bois (plaquettes). La fin des travaux est prévue pour la rentrée de la Toussaint.

A l'église Saint-Guérec, des travaux de réfection des plafonds sont en cours: Remplacement du solivage, renforcement et traitement de la charpente, étanchéité de la toiture et mise en place d'un plafond plâtre sur lattis bois. Montant des travaux : 95 958 € TTC, subventionnés à 68% (Pontivy Communauté, Conseil Général, Etat).

Le bas-côté sud est en cours d'achèvement, permettant ainsi l'isolement de la partie nord et le début de la démolition du plafond. La fin de ces travaux est prévue pour la première quinzaine de septembre.

Le bâtiment regorge d'endroits difficiles d'accès et une poutre soutenant le plancher du clocher s'est révélée être en mauvais état, nous obligeant à étayer ce dernier afin de sécuriser la zone. Les deux planchers du clocher seront donc restaurés dans la continuité des travaux.

Malgré toutes les précautions prises, ces interventions occasionnent forcément des désagréments. Nous remercions les utilisateurs du lieu pour leur compréhension.

JARDIN INTERGÉNÉRATIONNEL

Malgré un hiver pluvieux les entreprises ont mis les bouchées doubles pour que cet espace de loisirs, de détente et de rencontre soit opérationnel pour cet été. Le gazon a été semé sur toute la surface autour de l'aire de jeu dédiée aux enfants et la pose de la clôture grillagée délimitant la parcelle réservée aux moutons est en cours d'achèvement. Les bancs et le mobilier pique-nique seront installés lorsque le gazon sera bien implanté.

Hôtels à insectes et nichoirs

De leur côté, des élèves de seconde de l'option EATDD (Ecologie, Agronomie, Territoire et Développement Durable) du Lycée du Gros Chêne (Pontivy) fabriquent des accessoires pour aménager le jardin intergénérationnel du Clandy.

Afin de préserver la biodiversité et les insectes utiles en tant qu'auxiliaires de culture, ils se sont mis au service des futurs jardiniers du jardin en construisant des hôtels à insectes et des nichoirs.

Les composteurs

Des composteurs serviront aux habitants pour y déposer les déchets organiques. Ils sont fabriqués par les élèves à partir de palettes de récupération.



Pyrogravure

Un autre groupe d'élèves réalise en parallèle des plaques sur lesquelles ils vont graver les prénoms des enfants nés à Cléguérec en 2013. Elles seront accrochées sur les arbres du verger de Beauséjour.

Lors des élections municipales du 23 mars 2014, sur les 2266 clégurécois inscrits, 1935 ont voté. 75 bulletins blancs ou nuls ont été comptés. Les résultats :

[Liste de M. Ropers](#) : 1123 voix (60.38%), 19 sièges

[Liste de P. Le Denmat](#) : 737 voix (39.62%), 4 sièges



Nouvelles commissions municipales

Chaque adjoint est entouré dans la commission qu'il préside de six conseillers municipaux.

FINANCES ET GESTION, PERSONNEL, VIE ÉCONOMIQUE

[LE FORESTIER Maryvonne](#), [LE DENMAT Pierre](#), [LE FLAO Christine](#), [LE LU Anne](#), [LE NECHET Rémi](#), [LORANS Michel](#), [NEDELEC Jean-Claude](#).

AFFAIRES SCOLAIRES, VIE ASSOCIATIVE, ANIMATION

[LE BOTMEL Didier](#), [CHRISTIEEN Sandrine](#), [CORVEC Quentin](#), [COSPEREC Nicolas](#), [EUZENAT Marie-France](#), [LE BELLER Christiane](#), [LE LU Anne](#).

ACTION SOCIALE, SOLIDARITÉS, LOGEMENT

[ROBIN Xavier](#), [CHRISTIEEN Sandrine](#), [LE BELLER Christiane](#), [LE DENMAT Pierre](#), [LE FLAO Christine](#), [MARTINET Marie-Thérèse](#), [THOMAS David](#).

CULTURE, LOISIRS, TOURISME, ENVIRONNEMENT, CME

[TEFFO Christine](#), [BURLOT Jeannine](#), [CARIMALO RIOUX Caroline](#), [EUZENAT Marie-France](#), [LAMOURIC Thierry](#), [LE DENMAT Pierre](#), [MARTINET Marie-Thérèse](#).

VOIRIE, ENVIRONNEMENT, RURALITÉ

[AUFFRET Martine](#), [BURLOT Jeannine](#), [CARIMALO RIOUX Caroline](#), [LAMOURIC Thierry](#), [LE LU Anne](#), [LORANS Michel](#), [NEDELEC Jean-Claude](#).

TRAVAUX, BÂTIMENTS COMMUNAUX

[LE CRAVER Pascal](#), [CORVEC Quentin](#), [COSPEREC Nicolas](#), [LAMOURIC Thierry](#), [LE BELLER Christiane](#), [LE NECHET Rémy](#), [THOMAS David](#).

Permanences des adjoints

Lundi Martine Auffret de 10h à 12h

Mardi Didier Le Botmel de 10h à 12h

Mercredi Christine Teffo de 10h à 12h

Jeudi Didier Le Botmel de 10h à 12h

Vendredi Maryvonne Le Forestier

Martine Auffret de 14h à 16h

Samedi Maryvonne Le Forestier de 10h à 12h

[Sur rendez-vous :](#)

Marc Ropers, Maire.

Pascal Le Craver et Xavier Robin, Adjointes.

VOIRIE

Après les intempéries de cet hiver, les routes et les fossés ont subi de gros dégâts. Un appel d'offres a été lancé pour la réfection des routes (Voir détail ci-contre) et les travaux commenceront dans quelques semaines.

Bon nombre de fossés seront également refaits et les buses du domaine public seront vérifiées. Il revient aux propriétaires de veiller à leur bon fonctionnement.

Buses : un nouveau formulaire

Les fossés en bordure de voirie font partie du domaine public. La pose de buses ne peut donc en aucun cas se faire sans demander l'accord de la mairie par le biais du formulaire dédié. Le cas échéant, les services techniques déterminent le calibre des buses en fonction des caractéristiques du lieu et les autres obligations d'aménagement si nécessaire.

Pour la réalisation d'une première entrée de parcelle, la commune prend en charge la pose de six mètres linéaires, les buses étant à la charge du demandeur. Dans tout autre cas, le demandeur devra s'acquitter du coût total de la pose.

ROUTES EN RÉFECTION ET MÉTRAGE :

[Chemin Croix Marie vers Kermavio \(350 mL\)](#) - [Route de Kerbedic \(220 mL\)](#) - [Route de la Trinité à Quémignon \(430 mL\)](#) - [Route de la Trinité à Le Cosquer \(950 mL\)](#) - [Route de la Trinité aux Moulins de Saint Armel \(950 mL\)](#) - [Route de Kerfulus \(100 mL\)](#) - [Traversées de route : Pont Philippo, Kericunff, Boterff \(50 mL\)](#) - [Chemin des étangs du Poulmain \(500 mL\)](#) - [Rue des Prés \(200 mL\)](#) - [Le Cosquer \(200 mL\)](#) - [Avaloir Trévanec \(20 mL\)](#)

BUDGET TOTAL (HT) : 107 692,50 €

CONSEIL MUNICIPAL D'ENFANTS

Rencontres & Echanges



Le prochain Conseil Municipal d'Enfants sera élu à l'automne. En attendant, les jeunes conseillers actuels continuent de mener à bien leurs projets.

Le 16 avril, ils ont rencontré d'autres jeunes élus de Pontivy, Saint Thuriau, Noyal Pontivy et Le Sourn.

Au programme de cette journée, organisée par l'animateur Jeunesse du Sourn, Jordan Christien : des jeux par équipe sur le thème de la citoyenneté, présentation et échanges sur les projets en cours

de chaque Conseil Municipal d'Enfants et un goûter offert par la municipalité du Sourn.

Visite du Foyer de Vie

Le 6 mai, des élus du Conseil Municipal Enfants ont visité le Foyer de Vie de Cléguérec et rencontré des résidents et leurs encadrants.

Ce sont les résidents du Foyer de Vie qui fabriqueront les panneaux qui serviront de support aux affiches imaginées par nos jeunes élus pour inciter le Cléguérécois à toujours mieux trier les déchets.



ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES

Rentrée 2014 : nouveaux rythmes



L'objectif de la réforme des rythmes scolaires est de garantir une continuité éducative entre les projets d'écoles et les activités proposées aux enfants en dehors du temps scolaire, pour une meilleure articulation des différents temps de

vie de l'enfant avant, pendant et après l'école.

Cette réforme implique de profonds changements et un important travail de concertation au niveau local.

La Commune de Cléguérec, très attentive au bien-être des enfants, à la réussite scolaire ainsi qu'aux besoins des familles s'efforcera d'offrir un maximum de cohérence et de diversité dans les ateliers périscolaires proposés après la classe.

Une réunion d'information

La mise en place de cette réforme complexe, préparée dans un climat de concertation, sera présentée le **LUNDI 30 JUIN à 20H00 à la SALLE DES FÊTES.**

Qu'est-ce qui va changer ?

Les enfants de l'école publique et de l'école privée auront classe tous les mercredis matins.

Les lundis et jeudis, la journée scolaire se terminera à 15h45.

Les mardis et vendredis, à partir de 15h00, les enfants pourront participer - gratuitement - à des activités périscolaires facultatives (TAP) sous la responsabilité de la Commune, qui se termineront à 16h30.

Quelles activités ?

Les enfants pourront pratiquer une douzaine d'activités ludiques, éducatives, sportives et culturelles.

Pour encadrer ces activités, la Mairie fait appel à des animateurs professionnels, à des associations et complètera ce dispositif avec du personnel communal déjà en charge du jeune public.

Où ?

Ces activités se dérouleront dans les bâtiments communaux (Salle des Sports, Salle Annexe, Salle des Fêtes, Restaurant Scolaire, Centre Culturel, Maison de l'Enfance, Salles de la Mairie, Maison des associations).

Nouveau Conseil d'Administration

Suite aux élections municipales de mars, le conseil d'administration du CCAS a été renouvelé. En effet, placé sous la présidence du Maire, il est composé d'élus municipaux et de représentants d'associations.

En font désormais partie : Marc Ropers, Xavier Robin, Christine Le Flao, Maryvonne Le Forestier, Marie Thérèse Martinet, Sandrine Christien, David Thomas, Pierre Le Denmat, Christiane Le Beller, Jeanine Burlot, Marie Annick Robic, Jean Claude Cail, Claudine Le Gallic, Gisèle Jaouën, Delphine Le Mestrallin, Claude Le Bihan et Valérie Le Ruyet.

Au service de la population

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Cléguérec est chargé de mettre en œuvre la politique sociale de la municipalité et d'évaluer régulièrement les besoins sociaux de la population.

Le CCAS est surtout connu des Cléguérecois grâce au Foyer de Vie, à l'EHPAD, au portage de repas à domicile ou au repas annuel des aînés. Pourtant, cet établissement public assure également d'autres missions au service de la population et notamment l'accompagnement pour toutes les démarches sociales.

En effet, les agents du CCAS n'hésitent pas à mettre à la disposition de la population, leurs compétences afin de les aider dans leurs démarches à caractère social.

Tout en respectant le secret professionnel, elles peuvent ainsi aider à remplir des dossiers d'aide sociale (dossiers d'obligation alimentaire, de MDA, de CMU, de Banque alimentaire, CAF, RSA etc.). Elles peuvent aussi intervenir en cas de difficultés financières.

Leur mission s'adresse à toute personne en difficulté qu'il s'agisse de familles, de jeunes, de personnes âgées ou de personnes handicapées.

Elles peuvent aussi mener différentes actions de prévention et intervenir comme relais vers d'autres services sociaux.

Pour bénéficier de ces services, contactez Marie Pierre Mahé, Hélène Chomaud ou Elodie Gras au CCAS : 02 97 38 11 64.



EN BREF...

Chardons

Sur l'ensemble du département, les propriétaires, fermiers, métayers, usufruitiers et usagers sont tenus de procéder à la destruction des chardons (cirsium arvense) dans chacune des parcelles qu'ils possèdent ou exploitent, dont ils ont la jouissance ou l'usage.

La destruction des chardons doit être opérée durant le printemps et l'été et doit être terminée au plus tard avant la floraison.

Concours des maisons fleuries

Vous pouvez vous inscrire pour participer au concours des maisons fleuries si vous êtes un particulier et que votre jardin d'agrément ou votre potager est visible de la route ou au moins partiellement pour les éco-jardins ; Les façades de maisons fleuries ou espaces jardinés sont aussi concernés, ainsi que les logements sociaux, les espaces publics ou

collectifs, les hameaux embellis, les jardins pédagogiques et les infrastructures d'accueil touristique mises en valeurs. Une nouveauté cette année : les jardins atypiques (zen, minéral, exotique, etc. ...). Inscription auprès de la mairie avant le 15 juin.

Logement

Cléguérec dispose d'une vingtaine de logements communaux qui vont du simple studio au T4. Si vous êtes à la recherche d'une location sur Cléguérec, n'hésitez pas à contacter la mairie et à consulter le site www.cleguerec.fr (Vie quotidienne / Logement).

Enquête publique

La prochaine étape du projet de liaison souterraine à 225 000 volts entre Lorient et St Brieuc, sera l'enquête publique, prévue du 10 juin au 11 juillet. L'objectif est de porter à connaissance du public les composantes du projet, comme le tracé de la liaison, et de recueillir l'avis, les remarques ou questions de la population.

CULTURE & TOURISME : LES DATES À RETENIR

De nombreuses animations sont au programme à Cléguérec pour la saison estivale 2014, à vos agendas !

Pour connaître les informations détaillées, consultez le site municipal www.cleguerec.fr

JUIN



13 et 14 Juin

VENDREDI 13 JUIN - 19H30

Fête de la Musique - Concert de Chorales
Eglise de Cléguérec

SAMEDI 14 JUIN - A partir de 17H30

Fête de la Musique - Concerts & Danses
Place Pobéguin

MARDI 24 JUIN - 20H00



Mil Tamm Spectacle 1er Round - Cie Tango Sumo
En partenariat avec Art'fact
Extérieur, devant la Salle des Fêtes

VENDREDI 27 JUIN - 21H00

Restitution de résidence de la Cie Bao Acou
« Poèmes polyphoniques »
Jardin du Manoir de Bot Er Barz

DE JUILLET A SEPTEMBRE

SAMEDI 5 JUILLET - 17H30

Inauguration de l'« Art dans les chapelles »
Exposition de Denis Laget
Chapelle de la Trinité

SAMEDI 12 JUILLET

Défilé en fanfare & Feu d'artifice
Bourg de Cléguérec

SAMEDI 19 JUILLET

Concert de Jazz
Musique à Corps et à Chœur

MERCREDI 23 JUILLET - DE 10H00 À 16H00

Animation « Pomme de terre en compagnie »
En partenariat avec Pontivy Communauté
Beauregard - Ti Mamm Doué (Sur réservation)

SAMEDI 2 AOÛT - 19H30



Balade contée avec Alice Duffaud
Départ de l'ancienne Maison du Tourisme

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE - 18H30

Concert de clôture de « L'Art dans les Chapelles »
Chapelle de la Trinité

ET TOUT L'ÉTÉ ...

VISITES GUIDÉES DU BOURG DE CLEGUEREC :
HISTOIRE, PATRIMOINE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Départ du Point *Infos Tourisme* de la Mairie
Du Lundi au Samedi

EXPOSITION « MAISONS DU MORBIHAN »

Exposition proposée par le CAUE du Morbihan
Salle du Conseil de la Mairie
Visible aux horaires d'ouverture de la Mairie